

## **CHAMBRE DES DEPUTES**

Session ordinaire 2010-2011

CC/vg

# Commission de la Culture

# Procès-verbal de la réunion du 26 octobre 2010

### ORDRE DU JOUR:

- 1. Exposition universelle de Shanghai Compte rendu de visite
- 2. Etat des lieux des festivals culturels au Luxembourg
- 3. Approbation du procès-verbal de la réunion du 28 septembre 2010
- 4. Divers

\*

#### Présents:

M. Marc Angel, Mme Anne Brasseur, Mme Lydie Err, Mme Marie-Josée Frank, M. Fernand Kartheiser, M. Mill Majerus, Mme Martine Mergen, M. Marcel Oberweis, M. Ben Scheuer, M. Marc Spautz

M. Marco Battistella, M. Guy Dockendorf, Mme Barbara Zeches, du Ministère de la Culture

Mme Carole Closener, de l'Administration parlementaire

Excusés: M. Claude Adam, Mme Lydie Polfer

\*

<u>Présidence</u>: Mme Martine Mergen, Présidente de la Commission

\*

# 1. Exposition universelle de Shanghai - Compte rendu de visite

Mme Martine Mergen précise d'emblée que le voyage en Chine, effectué du 11 au 18 septembre, correspond à une initiative privée. Tous les frais relatifs à ce déplacement constituent des dépenses personnelles, réglées par les différents participants. Le groupe

était constitué de 13 personnes : 7 députés et 6 conjoints de députés. Le groupe a séjourné quatre jours à Shanghai, suivis de trois jours à Pékin. Deux journées entières ont été consacrées à la visite de l'exposition universelle. Parmi les 13 pavillons qu'elle a eu l'occasion de visiter, la délégation luxembourgeoise a été particulièrement touchée par la qualité de l'accueil qu'elle a reçu au pavillon luxembourgeois.

### 2. Etat des lieux des festivals culturels au Luxembourg

Au Grand-Duché de Luxembourg il existe deux organisations actives dans le domaine des festivals :

- le réseau luxembourgeois des centres culturels régionaux et décentralisés, et
- la fédération des organisateurs d'événements musicaux.

Le festival peut être défini comme une série de différentes manifestations ou représentations d'œuvres artistiques (à titre d'exemple : musique, danse, théâtre...), gratuites ou payantes, regroupées sous un thème ou dans un lieu géographique, pendant une période définie ou à une date précise.

La définition étant très vaste, elle peut ainsi englober un très grand nombre d'évènements. Certains festivals concernent une seule discipline, d'autres sont pluridisciplinaires. Certains festivals présentent à la fois les caractéristiques d'un festival et d'un évènement. En ce qui concerne la durée d'un festival, celle-ci peut varier entre un jour et plusieurs mois.

#### <u>Musique</u>

Dans le domaine de la musique, certains organisateurs de festivals ont redouté une baisse de fréquentation, suite à l'ouverture de la Philharmonie en 2005. Cependant les festivals ont bien résisté et ont su préserver leur clientèle, grâce à un repositionnement pour certains d'entre eux d'une part et d'autre part par une professionnalisation du côté de l'encadrement et de l'organisation.

Une des caractéristiques des festivals luxembourgeois semble être la convivialité.

Actuellement le nombre de concerts donnés dans le contexte des multiples festivals (c'est-à-dire hors Philharmonie et autres salles de concerts, programmation OPL et autres manifestations au niveau communal) peut être estimé à 150-160 par an.

Parmi les festivals, on peut citer :

- Le festival international d'Echternach,
- Le festival de Wiltz,
- Les multiples initiatives du Luxembourg City Tourist Office (« LCTO ») :
  - o Printemps musical,
  - o Concerts de midi,
  - Live at Vauban.
  - o World music Festival,
  - o Blues'n Jazz Festival,
  - New Orleans meets Luxembourg,
  - Streeta(rt)nimation.
- Rencontres musicales de la Vallée de l'Alzette,
- Au pavs de l'Attert.
- Les Amis du Château de Koerich,
- Les Amis du Château de Bourglinster,
- Musique de chambre Wiltz,
- International Percussion Festival (à Dudelange),

- Jazz in Luxembourg (série de concerts organisés par le Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumunster (« CCRN »),
- Les concerts organisés par le « Blues Club » ou le « Folk club »,
- Food for your senses (à Tuntange) 80 groupes étaient à l'affiche de ce festival en 2010.
- Fête de la musique (212 concerts en 2010 attirant 40.000 visiteurs).
- (...).

Certains festivals, comme celui d'Echternach, sont en train de se repositionner. Les concerts, qui avaient initialement lieu à Luxembourg, au théâtre et au conservatoire, puis à la Philharmonie, ont été relocalisés à Echternach, depuis l'ouverture du Trifolion. Le nombre de concerts a été revu à la baisse. Malgré tout, le nombre de visiteurs semble stable.

A noter que l'Orchestre baroque de l'Union européenne (European Union Baroque Orchestra ou EUBO) est en résidence au Trifolion.

En automne 2008 pour la première fois, le festival a proposé un volet jazz.

Certaines salles de concerts sont nées de la dynamique de festivals préexistants. A titre d'illustration, on peut citer le Trifolion, et le Cube de Marnach (De Klenge Maarnecher Festival). La collaboration entre les salles et les festivals, qui est généralement très satisfaisante, peut revêtir plusieurs formes. Ainsi le festival d'Echternach gère la billetterie des concerts classiques du Trifolion, de sorte que la salle peut consacrer son budget à d'autres domaines. En contrepartie, le festival ne paye pas la location pour la salle, seulement les frais connexes. Certains sponsors du festival sont devenus « clients » du Trifolion et y organisent désormais leurs conférences ou séminaires. En revanche, le Trifolion essaye d'inclure des concerts du festival lors de locations de salles pour congrès.

La baisse du sponsoring, conséquence directe de la crise économique et financière, a fortement impacté de nombreux festivals.

#### Théâtre, Danse, Arts visuels et Arts de la parole

Dans ces domaines on dénombre actuellement 17 festivals, qui sont le plus souvent liés à une salle de spectacles, à <u>l'exception</u> des manifestations suivantes :

- Directors International Filmfestival,
- Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté (qui s'est associé il y a 10 ans un Salon du livre),
- Festival de la Bande Dessinée de Contern.
- Struwwelpippi (La résidence d'auteurs de livres pour enfants "Struwwelpippi kommt zur Springprozession" sera organisée pour la dixième fois en 2011 par le Centre National de Littérature et la ville d'Echternach en collaboration avec le Ministère de la Culture Luxembourg),
- Festival des clowns (coorganisé par la KuFa et le Théâtre d'Esch),
- Printemps des poètes (émanation luxembourgeoise d'une manifestation d'origine française),
- Walfer Bicherdeeg.

Parmi les multiples festivals, liés à une salle, on peut citer :

- Festival sans limites (TNL),
- Printemps Danse (CAPE),
- Festival transfrontalier (Trois-CL),
- Festival Flamenco (KuFa),
- Festival du Monodrame (Kulturhaus Niederanven),
- Champ libre (TNL),
- Festival des marionnettes (Naturpark Uewersauer),

- Traffo Krëschtdeeg,
- Luxembourg Festival (GTVL),
- Stückemarkt (TNL et CNL).

### Echange de vues

De l'échange de vues subséquent, il y a lieu de retenir les éléments suivants :

- Les manifestations « capitale européenne de la culture » de 95 et 2007, ont largement contribué à dynamiser et à élargir l'offre des événements culturels à Luxembourg. Un grand nombre de nouvelles salles (de spectacles et d'expositions, de centres culturels) ont vu le jour au cours des vingt dernières années.
- A titre d'illustration, le CCRN accueille 1.000 manifestations par an, dont 600 manifestations à caractère culturel. Les recettes générées par les événements à caractère économique sont mises à profit de la programmation culturelle. Si l'organisation d'événements « économiques » a chuté en raison de la crise, les recettes du CCRN, liés à la programmation culturelle, ont progressé de manière spectaculaire (+44%) au cours de la dernière année.
- Le bénévolat joue un rôle important dans le développement de l'offre culturelle.
- Le budget du Ministère de la Culture en 1990 s'élevait à 550.000 euros. A titre de comparaison, celui de 2010 s'élève à 118 millions d'euros (pour les dépenses de fonctionnement, hors investissement).
- Par rapport au budget global de l'Etat, la partie consacrée à la culture représente 1,21%.
- En raison de la multitude d'évènements, il est difficile, de coordonner la programmation et la communication autour des manifestations. Toutefois la création récente de la fédération des organisateurs d'évènements musicaux pourrait valablement contribuer à cette coordination. La *Lëtzebuerger Theaterfederatioun* encourage aussi l'échange d'informations de ses membres pour répartir davantage l'offre des spectacles.
- Le Ministère de la Culture peut accorder des aides financières dans les domaines concernant principalement les arts plastiques, la danse, la littérature, la musique, le patrimoine, le théâtre et le socio-culturel. Devant l'afflux des demandes, et dans un esprit d'équité, des questionnaires ont été mis au point afin de guider les requérants dans leur demande. Une demande d'aide financière adressée au Ministère de la Culture a plus de chances d'aboutir si parallèlement à cette demande, d'autres sources de financement comme le recours au sponsoring, au parrainage ou au mécénat ont été explorées.

Pour des renseignements plus détaillés, il est prié de consulter le site du Ministère de la Culture, et plus particulièrement la page relative aux aides financières pour projets culturels et les questionnaires « demande de subside ».

 $\underline{\text{http://www.mcesr.public.lu/culture/soutien\_activites\_culturelles/aides\_financieres/index.html?highlight=subsides}$ 

Sur base des réponses fournies dans les questionnaires des fiches d'évaluation sont établies pour chaque projet. Madame la Ministre de la Culture prend la décision en dernière instance

- L'idée de mettre en place une billetterie nationale est née à l'occasion de la capitale européenne de la culture 95. Cette billetterie pluridisciplinaire est gérée par l'Agence luxembourgeoise d'action culturelle (ALAC). Or la Philharmonie, vu les spécificités tenant autant à sa programmation qu'à sa clientèle, dispose de sa propre billetterie qui est plus à même de satisfaire les exigences de ses clients avec un service plus personnalisé. Toutefois la Philharmonie constitue une exception et la grande majorité des organisateurs a recours à la billetterie nationale. Quelques uns ont ajouté un provider allemand.
- En ce qui concerne la musique contemporaine, le Ministère de la Culture a signé des conventions avec trois organisations : Lëtzebuerger Gesellschaft fir nei Musek, Lucilin et Noisewatchers.
- Parmi les initiatives au niveau de la Grande région, en dehors des festivals, on peut citer l'ancien orchestre SaarLorLux devenu la « Coopération musicale Grande région », à laquelle participent les conservatoires du Luxembourg (Luxembourg, Esch et Ettelbruck), Metz, Nancy, Sarrebruck, Mayence et Liège. Au niveau du chant, il y a le Chœur Robert Schuman, et il existe également un projet dans le domaine de l'opéra. Par ailleurs la Rockhal collabore étroitement avec Metz et Nancy. Le Luxembourg et la Lorraine proposent ainsi à tour de rôle le groupe qui sera sélectionné pour participer aux « Découvertes » du « Printemps de Bourges ».

# 3. Approbation du procès-verbal de la réunion du 28 septembre 2010

Le procès-verbal de la réunion du 28 septembre 2010 est approuvé.

#### 4. Divers

### Essen-Ruhr, capitale européenne de la culture 2010

Suite à la demande adressée en date du 5 octobre 2010 à M. le Président de la Chambre des Députés visant à obtenir un accord de principe de la part du Bureau de la Chambre des Députés pour le déplacement planifié, le Bureau a décidé que la délégation participant pendant deux jours aux manifestations dans le cadre de « Essen – Ruhr, capitale européenne de la culture 2010 » pourrait être composé par un membre par groupe ou sensibilité politique. La délégation ne sera pas accompagnée par un membre de l'administration parlementaire.

La Commission contactera Monsieur Pleitgen afin de se voir soumettre un projet de programme.

A ce sujet M. Guy Dockendorf donne à considérer qu'exceptionnellement, en 2010, il y a trois capitales européennes de la culture, à savoir Pecs, Istanbul et Essen. Il recommande par ailleurs de combiner la visite d'Essen avec celle du « Zeche Zollverein » (<a href="http://www.zollverein.de/">http://www.zollverein.de/</a>). Il s'agit d'un ancien complexe industriel de la mine de charbon situé à Essen et qui figure sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco.

#### Calendrier des réunions

Les membres de la Commission décident de tenir la prochaine réunion le 23 novembre à 14 heures. L'ordre du jour sera fixé ultérieurement.

La secrétaire, Carole Closener La Présidente, Martine Mergen